

# JVC

## CD RECEIVER

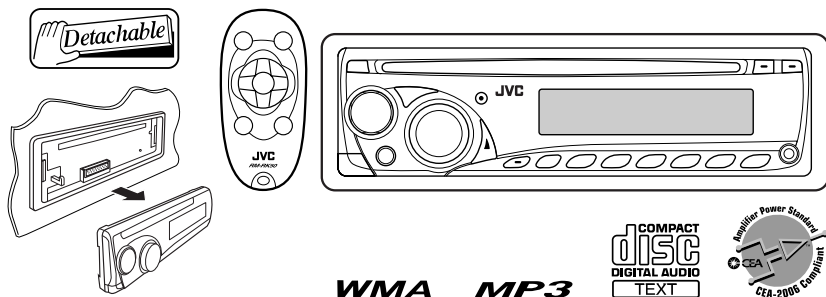
## KD-S35

ENGLISH

## RECEPTOR CON CD

## KD-S35

ESPAÑOL



For canceling the display demonstration, see page 6.

Para cancelar la demostración en pantalla, consulte la página 6.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

### For customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the top or bottom of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

## INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES

GET0563-001A

[J]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

### INFORMATION (For U.S.A.)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### Caution:

Changes or modifications not approved by JVC could void the user's authority to operate the equipment.

### IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** (For U.S.A.) Visible and/or invisible class II laser radiation when open. Do not stare into beam.  
(For Canada) Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. REC00225-1-2001 (ENG)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	<b>AVISO</b> RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここに書かれた警告 及び/または記号標 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG)
--	--	--	--	---	--



[European Union only]

### Warning:

If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully or you may be involved in a traffic accident.

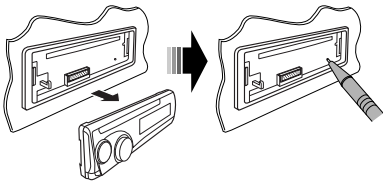
### For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

### Temperature inside the car...

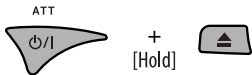
If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

## How to reset your unit



- Your preset adjustments will also be erased.

## How to forcibly eject a disc



- Be careful not to drop the disc when it ejects.
- If this does not work, reset your unit.

## How to use the M MODE button

If you press M MODE, the unit goes into functions mode, then the number buttons and ▲/▼ buttons will work as different function buttons.

Ex.: When number button 2 works as MO (monaural) button.



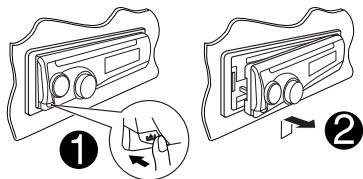
To use these buttons for their original functions again after pressing M MODE, press M MODE again.

- Waiting for about 5 seconds without pressing any of these buttons will automatically cancel the functions mode.

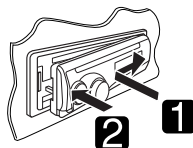
## CONTENTS

Control panel .....	4
Remote controller — RM-RK50.....	5
Getting started.....	6
Basic operations.....	6
Radio operations .....	7
Disc operations .....	8
Playing a disc in the unit .....	8
iPod operations .....	10
Sound adjustments.....	12
General settings — PSM .....	14
Other external component operations .....	16
Title assignment.....	16
Maintenance .....	17
More about this unit .....	17
Troubleshooting .....	20
Specifications .....	22

## Detaching the control panel

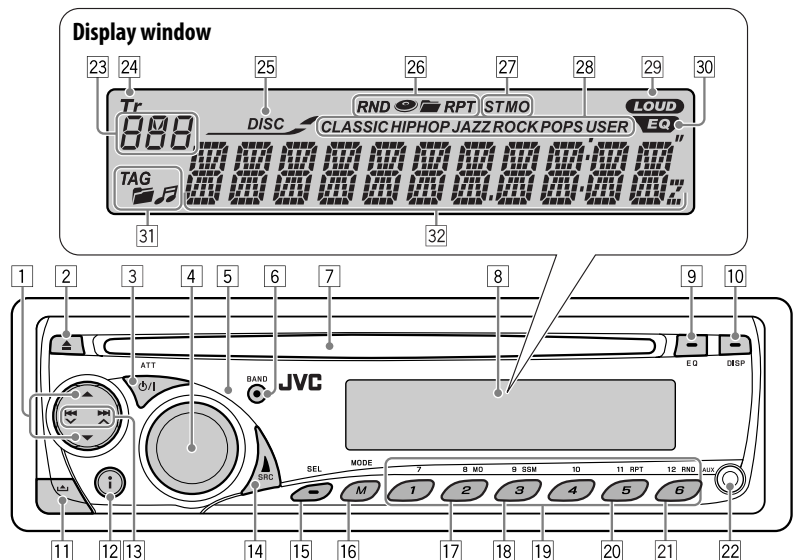


## Attaching the control panel



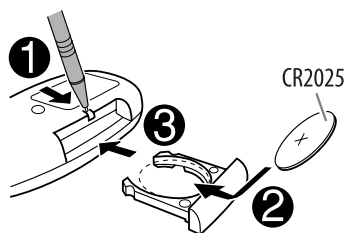
## Control panel

## Parts identification



- |  |  |
|--|--|
| 1 ▲ (up) / ▼ (down) buttons  | 19 Number buttons  |
| 2 ▲ (eject) button   | 20 RPT (repeat) button   |
| 3 $\phi$ /I ATT (standby/on attenuator) button   | 21 RND (random) button   |
| 4 Control dial   | 22 AUX (auxiliary) input jack  |
| 5 Remote sensor  | 23 Source display / Track number / Folder number /<br>Time countdown indicator                     |
| <i>DO NOT expose the remote sensor to strong light<br/>(direct sunlight or artificial lighting).</i> |  |
| 6 BAND button  | 24 Tr (track) indicator  |
| 7 Loading slot   | 25 DISC indicator  |
| 8 Display window   | 26 Playback mode / item indicators— RND (random),<br>● (disc), ■ (folder), RPT (repeat)            |
| 9 EQ (equalizer) button  | 27 Tuner reception indicators—ST (stereo),<br>MO (monaural)  |
| 10 DISP (display) button   | 28 Sound mode (iEQ: intelligent equalizer) indicators<br>—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER |
| 11 $\triangle$ (control panel release) button  | 29 LOUD (loudness) indicator   |
| 12 i (iPod) button   | 30 EQ (equalizer) indicator  |
| 13 $\ll$ $\gg$ $\lll$ $\ggg$ buttons   | 31 Disc information indicators—<br>TAG (Tag information), ■ (folder), $\mathbb{M}$ (track/file)    |
| 14 SRC (source) button   | 32 Main display  |
| 15 SEL (select) button   |  |
| 16 M MODE button   |  |
| 17 MO (monaural) button  |  |
| 18 SSM (Strong-station Sequential Memory) button   |  |

## Installing the lithium coin battery (CR2025)



For USA-California Only:

This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material—special handling may apply.

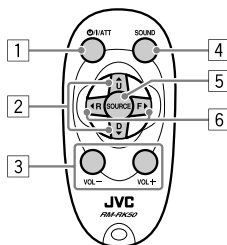
See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

**Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit. Make sure there is no obstacle in between.**

### Warning:

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent; otherwise, it may explode.
- Do not leave the remote controller in a place (such as the dashboard) exposed to direct sunlight for a long time; otherwise, it may explode.
- Store the battery in a place where children cannot reach to avoid the risk of accidents.
- To prevent the battery from over-heating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble, heat the battery, or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

## Main elements and features

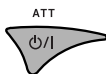


- 1 **⏻ / I/ATT** (standby/on/attenuator) button
  - Turns the power on if pressed briefly or attenuates the sound when the power is on.
  - Turns the power off if pressed and held.
- 2 **▲ U (up) / D (down) ▼** buttons
  - Changes the FM/AM bands with ▲ U.
  - Changes the preset stations with D ▼.
  - Changes the folder of the MP3/WMA discs.
  - While listening to an Apple iPod.
    - Enters the main menu if pressed and held. (Now ▲ U/D ▼ / ◀ R/F ▶ work as the menu selecting buttons.)
  - While listening to an iPod (in menu selecting mode):
    - Returns to the previous menu if pressed ▲ U briefly.
    - Selects an item if pressed D ▼ briefly. (Then, press and hold D ▼ to play back the selection directly.)
- 3 **VOL – / VOL +** buttons
  - Adjusts the volume level.
- 4 **SOUND** button
  - Selects the sound mode (iEQ: intelligent equalizer).
- 5 **SOURCE** button
  - Selects the source.
- 6 **◀ R (reverse) / F (forward) ▶** buttons
  - Searches for stations if pressed briefly.
  - Fast-forwards or reverses the track if pressed and held.
  - Changes the track if pressed briefly.
  - While listening to an iPod (in menu selecting mode):
    - Accelerated file search: Hold ◀ R/F ▶ to fast skip during song search in the main menu.

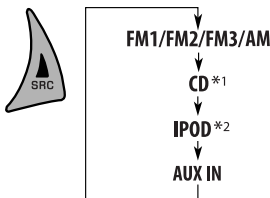
# Getting started

## Basic operations

- 1 Turn on the power.



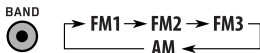
- 2



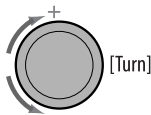
\*1 You cannot select "CD" as the playback source if there is no disc in the unit.

\*2 "NO IPOD" appears if an iPod is not connected.

- 3 For FM/AM tuner



- 4 Adjust the volume.



# VOLUME 20

Volume level appears.

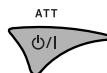
- 5 Adjust the sound as you want. (See pages 12 and 13.)

### Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

To drop the volume in a moment (ATT)

To restore the sound, press the button again.



To turn off the power



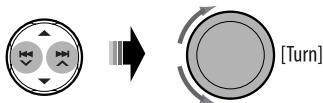
## Basic settings

- See also "General settings — PSM" on pages 14 and 15.

- 1



- 2



- 1 **Canceling the display demonstrations**  
Select "DEMO," then "DEMO OFF."

- 2 **Setting the clock**  
Select "CLOCK HOUR," then adjust the hour.  
Select "CLOCK MIN" (minute), then adjust the minute.

- 3 **Finish the procedure.**



**To check the current clock time while the power is turned off**



Clock time is shown on the display for about 5 seconds. See also page 14.

## Radio operations

1



FM1/FM2/FM3/AM

2



FM1 → FM2 → FM3  
AM ←

Lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

ST

88.30MHz

3

Start searching for a station.



When a station is received, searching stops. To stop searching, press the same button again.

### To tune in to a station manually

In step 3 above...

1



[Hold]

M 92.50MHz

2 Select a desired station frequency.



### When an FM stereo broadcast is hard to receive

MODE



8 MO



Lights up when monaural mode is activated.

MO

MONO

Reception improves, but the stereo effect will be lost.

To restore the stereo effect, repeat the same procedure. "MONO OFF" appears and the MO indicator goes off.

### Storing stations in memory

You can preset six stations for each band.

#### FM station automatic presetting—SSM (Strong-station Sequential Memory)

1 Select the FM band (FM1 – FM3) you want to store into.

BAND



FM1 → FM2 → FM3  
AM ←

2

MODE



3

8 SSM



[Hold]

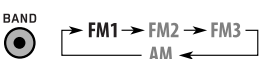



SSM

"SSM" flashes, then disappears when automatic presetting is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

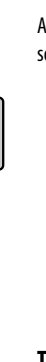
## Manual presetting


Ex.: Storing the FM station of 92.50MHz into preset number 4 of the FM1 band.

- 
- 
- 
  


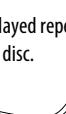
Preset number flashes for a while.

## Listening to a preset station

- 
- Select the preset station (1 – 6) you want.



or



## To check other information while listening to the radio



DISP

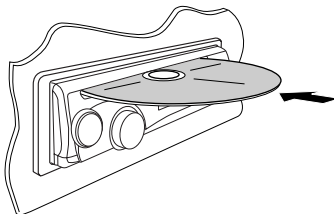
Frequency → Clock →  
 Station name\* → (back to the beginning)

\* If no title is assigned to a station, "NO NAME" appears.  
 To assign a title to a station, see page 16.

## Disc operations

### Playing a disc in the unit



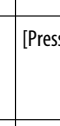
All tracks will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.



### To stop play and eject the disc



- Press SRC to listen to another playback source.

	[Hold] To fast-forward or reverse the track
	[Press] To go to the next or previous track
	[Press] To go to the next or previous folder (only for MP3 or WMA discs)

### To locate a particular track (for CD) or folder (for MP3 or WMA discs) directly

To select a number from 01 – 06:



To select a number from 07 – 12:



[Hold]



- To use direct folder access on MP3/WMA discs, it is required that folders are assigned with 2-digit numbers at the beginning of their folder names—01, 02, 03, and so on.

To select a particular track in a folder  
(for MP3 or WMA discs):



## Other main functions

### ■ Skipping tracks quickly during play

- For MP3 or WMA discs, you can skip tracks within the same folder.

Ex.: To select track 32 while playing a track whose number is a single digit (1 to 9)



Each time you press the button, you can skip 10 tracks.

- After the last track, the first track will be selected and vice versa.



## Changing the display information



### ■ While playing an audio CD or CD Text

A → B → Disc title/performer\*1 → Track title\*1 [ ] → (back to the beginning)

### ■ While playing an MP3 or a WMA track

- When "TAG DISPLAY" is set to "TAG ON" (see page 15)

A → B → Album name/performer (folder name\*2) [ TAG ] → Track title (file name\*2) [ TAG ] → (back to the beginning)

- When "TAG DISPLAY" is set to "TAG OFF"

A → B → Folder name [ ] → File name [ ] → (back to the beginning)

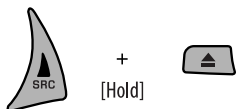
- A : Current track number with the elapsed playing time  
 B : Current track number with the clock time  
 [ ] : Corresponding indicator lights up on the display.

\*1 If the current disc is an audio CD, "NO NAME" appears.

\*2 If an MP3/WMA file does not have Tag information, folder name and file name appear. In this case, the TAG indicator will not light up.

### ■ Prohibiting disc ejection

You can lock a disc in the loading slot.



"EJECT LOCK" flashes on the display.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure.

## Selecting the playback modes

You can use only one of the following playback modes at a time.

### 1 MODE M

### 2 Select your desired playback mode.

#### ■ Repeat play



**Mode**      **Plays repeatedly**

**TRACK RPT** : The current track. [RPT]

**FOLDER RPT\***: All tracks of the current folder.  
[RPT]

**RPT OFF** : Cancels.

#### ■ Random play



**Mode**      **Plays at random**

**FOLDER RND\***: All tracks of the current folder, then the tracks of the next folder and so on. [RND]

**ALL RND** : All tracks of the current disc.  
[RND]

**RND OFF** : Cancels.

\* Only while playing an MP3 or a WMA disc.

[ ] : Corresponding indicator lights up on the display.

## iPod operations

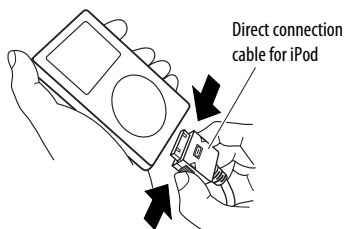
You can play songs in an Apple iPod by connecting it with the supplied direct connection cable for iPod. You can control playback from the unit or from your iPod.

- Disconnecting the iPod will stop playback. Press SRC to listen to another playback source.

### Caution:

- Avoid using the iPod if it might hinder your safety while driving.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.
- For connection, see the Installation/Connection Manual (separate volume).
- For details, refer also to the manual supplied for your iPod.

### 1 Connect an iPod.



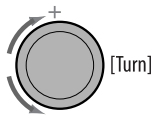
#### If an iPod has been connected...



To directly select "IPOD" as the source while listening to another source or when the power is turned off.

Playback starts automatically from where it had been paused previously.

### 2 Adjust the volume.






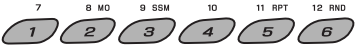

- 3** Adjust the sound as you want. (See pages 12 and 13.)

### To control playback from your iPod

 [Hold] "IPOD MODE" appears on the display.

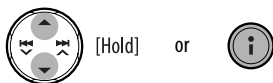
- Press and hold this button again to control playback from the unit. "HEAD MODE" appears on the display.

### Playback control from the unit

	[Press] Go to the next or previous track
	[Hold] Fast-forward or reverse the track during playback Fast-skip the menu items of the main menu
	[Hold] Enter the main menu (see the right column).
<b>BAND</b> 	[Press] Pause/resume playback.
	
	[Press] Go to the top menu of "PLAYLIST," "ARTIST," "ALBUM," "SONG," "PODCAST," or "GENRE" in the main menu (see the right column).
	
	[Hold] Go to the top menu of "COMPOSER" or "AUDIOBOOK" in the main menu (see the right column).

### Selecting a track from the menu

- 1** Enter the main menu.



Now the ////number buttons work as the menu selecting buttons.

- 2** Select the desired menu.





**PLAYLIST** ↔ **ARTIST** ↔ **ALBUM** ↔ **SONG**  
 ↔ **PODCAST** ↔ **GENRE** ↔ **COMPOSER**  
 ↔ **AUDIOBOOK** ↔ (back to the beginning)

- Pressing the number buttons can directly select the desired menu (see the left column for details).

- 3** Confirm the selection.

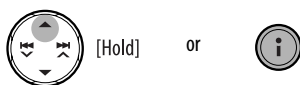


To move back to the previous menu, press .

- Holding the button will start playback the selected item directly.
- If a track is selected, playback starts automatically.
- If the selected item has another layer, you will enter the layer. Repeat steps 2 and 3 until the desired track is played.
- Accelerated file search: Hold /number buttons to fast skip during song search in the main menu.

Continued on the next page

## To exit from menu selecting mode



- \* The menu selecting mode will be canceled:
- If no operations are performed for about 10 seconds.
  - When you confirm the selection of a track.
  - Pressing some other buttons such as DISP, SEL, MODE, or EQ.

## Selecting the playback modes

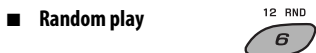


### 2 Select your desired playback mode.



#### Mode Playback functions (as on iPod)

- ONE RPT** : Same as "Repeat One." [RPT]  
**ALL RPT** : Same as "Repeat All." [RPT]  
**RPT OFF** : Cancels.



#### Mode Playback functions (as on iPod)

- SONG RND** : Same as "Shuffle Songs." [RND]  
**ALBUM RND\*** : Same as "Shuffle Albums."  
 [RND]   
**RND OFF** : Cancels.

\* Functions only if you select "ALL" in "ALBUMS" of the main menu.

[ ] : Corresponding indicator lights up on the display.

## To check other information while listening to an iPod



**Current track number with the elapsed playing time** → **Current track number with the clock time** → **Track title\*** → **Album name/performer\*** → (back to the beginning)

\* When "TAG DISPLAY" is set to "TAG OFF" (see page 15), file name and folder name appear.

## Sound adjustments

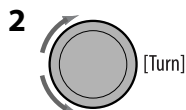
You can select a preset sound mode suitable to the music genre (iEQ: intelligent equalizer).



## Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

- The adjustment you make will be stored for the currently selected sound mode (iEQ) including "USER."



### Indication, [Range]

#### FADER\*2, [R06 to F06]

Adjust the front and rear speaker balance.

#### BALANCE\*3, [L06 to R06]

Adjust the left and right speaker balance.

**Indication, [Range]**

**LOUD**\*4 (loudness), [LOUD ON or LOUD OFF]  
Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at a low volume level.

**SUBWOOFER**\*1, [00 to 08, initial: 04]

Adjust the subwoofer output level.

**VOL ADJ** (volume adjust), [-05 to +05, initial: 00]

Adjust the volume level of each source (except FM), in relation to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source.

- Before making an adjustment, select the source you want to adjust.

**VOLUME**, [00 to 50 or 00 to 30]\*5

Adjust the volume.

- \*1 Displayed only when "L/O MODE" is set to "SUB.W" (see page 15).  
\*2 If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."  
\*3 This adjustment will not affect the subwoofer output.  
\*4 The adjustment made (LOUD ON/LOUD OFF) will be applied to all sound modes.  
\*5 Depending on the amplifier gain control setting. (See page 15 for details.)

**Storing your own sound mode**

You can adjust the sound modes and store your own adjustments in memory.

**1 Select a sound mode.****2 Enter the adjustment mode.**

- If no operation is done within 5 seconds, this mode is canceled.

**3 Select a sound characteristic.**

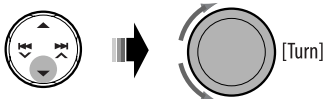
BASS ↔ MID ↔ TRE

**4 Adjust the sound elements of the selected sound characteristic.**

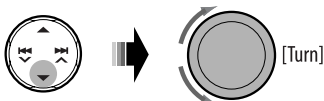
- 1 Adjust the frequency.



- 2 Adjust the level.



- 3 Adjust the quality slope (Q).



Sound elements	Range/selectable items		
	BASS	MID	TRE
Frequency	60 Hz	500 Hz	7.5 kHz
	80 Hz	1.0 kHz	10.0 kHz
	100 Hz	1.5 kHz	12.5 kHz
	120 Hz	2.5 kHz	15.0 kHz
Level	-06 to +06	-06 to +06	-06 to +06
Q (Q-slope)	Q0.5	Q0.75	Q0.75
	Q1.0	Q1.0	Q1.25
	Q1.5	Q1.25	
	Q2.0	Q1.5	

BASS: Bass MID: Mid-range TRE: Treble

**5 The adjustment made will be stored automatically. Repeat steps 3 and 4 to adjust other sound characteristics.**

## General settings — PSM

You can change PSM (Preferred Setting Mode) items listed in the table below and on page 15.



2 Select a PSM item.



3 Adjust the PSM item selected.



4 Repeat steps 2 and 3 to adjust other PSM items if necessary.

5 Finish the procedure.



Indications	Item (__: Initial)	Setting, [reference page]
<b>DEMO</b> Display demonstration	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DEMO ON</b></li> <li>• <b>DEMO OFF</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: The display demonstration will be activated automatically if no operation is done for about 20 seconds, [6].</li> <li>: Cancels.</li> </ul>
<b>CLOCK DISP*1</b> Clock display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CLOCK ON</b></li> <li>• <b>CLOCK OFF</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: The clock time is shown on the display at all times when the power is turned off.</li> <li>: Cancels; pressing DISP will show the clock time for about 5 seconds when the power is turned off, [6].</li> </ul>
<b>CLOCK HOUR</b> Hour adjustment	1 – 12	[Initial: 1 (1:00)], [6].
<b>CLOCK MIN</b> Minute adjustment	00 – 59	[Initial: 00 (1:00)], [6].
<b>DIMMER</b> Dimmer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b></li> <li>• <b>OFF</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Dims the display and button illumination.</li> <li>: Cancels.</li> </ul>

\*1 If the power supply is not interrupted by turning off the ignition key of your car, it is recommended that you select "CLOCK OFF" to save the car's battery.

Indications	Item ( __ : Initial)	Setting, [reference page]
<b>AUDIOBOOKS</b> * <sup>2</sup> Speed control of "Audiobook"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>NORMAL</u></b></li> <li>• <b><u>FASTER</u></b></li> <li>• <b><u>SLOWER</u></b></li> </ul>	: You can select the playback speed of the "Audiobook" sound file in your iPod.
<b>SCROLL</b> * <sup>3</sup> Scroll	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>ONCE</u></b></li> <li>• <b><u>AUTO</u></b></li> <li>• <b><u>OFF</u></b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Scrolls the displayed information once.</li> <li>: Repeats scrolling (at 5-second intervals).</li> <li>: Cancels.</li> <li>• Pressing DISP for more than one second can scroll the display regardless of the setting.</li> </ul>
<b>L/O MODE</b> Line output mode	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>REAR</u></b></li> <li>• <b><u>SUB.W</u></b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting the speakers (through an external amplifier).</li> <li>: Select if the REAR LINE OUT terminals are used for connecting a subwoofer (through an external amplifier).</li> </ul>
<b>SUB.W FREQ</b> * <sup>4</sup> Subwoofer cutoff frequency	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>LOW</u></b></li> <li>• <b><u>MID</u></b></li> <li>• <b><u>HIGH</u></b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Frequencies lower than 90 Hz are sent to the subwoofer.</li> <li>: Frequencies lower than 135 Hz are sent to the subwoofer.</li> <li>: Frequencies lower than 180 Hz are sent to the subwoofer.</li> </ul>
<b>TAG DISPLAY</b> Tag display	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>TAG ON</u></b></li> <li>• <b><u>TAG OFF</u></b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Shows the Tag information while playing MP3/WMA tracks, [9].</li> <li>: Cancels.</li> </ul>
<b>AMP GAIN</b> Amplifier gain control	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>LOW POWER</u></b></li> <li>• <b><u>HIGH POWER</u></b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: VOLUME 00 – VOLUME 30. (Select this if the maximum power of the speaker is less than 50 W to avoid damaging the speaker.)</li> <li>: VOLUME 00 – VOLUME 50.</li> </ul>
<b>IF BAND</b> Intermediate frequency band	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>AUTO</u></b></li> <li>• <b><u>WIDE</u></b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Increases the tuner selectivity to reduce interference noise between close stations. (The stereo effect may be lost.)</li> <li>: Subject to interference noise from adjacent stations, but the sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.</li> </ul>
<b>AREA</b> Tuner channel interval	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b><u>AREA US</u></b></li> <li>• <b><u>AREA EU</u></b></li> <li>• <b><u>AREA SA</u></b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: When using in North/Central/South America. AM/FM intervals are set to 10 kHz/200 kHz.</li> <li>: When using in any other areas. AM/FM intervals are set to 9 kHz/50 kHz (100 kHz during auto search).</li> <li>: When using in South American countries where FM interval is 100 kHz. AM interval is set to 10 kHz.</li> </ul>

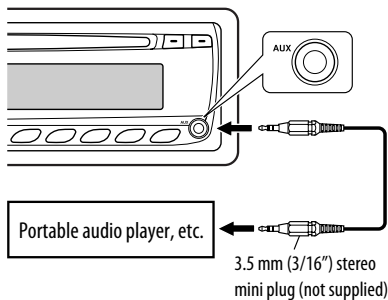
\*<sup>2</sup> Displayed only when an iPod is connected and playback is controlled from the unit.

\*<sup>3</sup> Some characters or symbols will not be shown correctly (or will be blanked) on the display.

\*<sup>4</sup> Displayed only when "L/O MODE" is set to "SUB.W."

## Other external component operations

You can connect an external component to the AUX (auxiliary) input jack on the control panel.



1

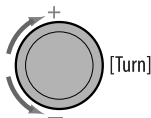


2

Turn on the connected component and start playing the source.

3

Adjust the volume.



4

Adjust the sound as you want. (See pages 12 and 13.)

### To check other information while listening to an external component

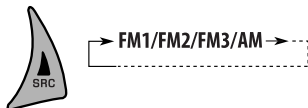


Clock ↔ AUX IN

## Title assignment

You can assign names to 30 station frequencies (FM and AM) and up to 8 characters for each station name.

### 1 Select FM/AM.

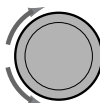


### 2 Show the title entry screen.



### 3 Assign a title.

#### 1 Select a character.



A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	0	1
2	3	4	5	6	7	8
9	-	/	<	>	space	

#### 2 Move to the next (or previous) character position.



#### 3 Repeat steps 1 and 2 until you finish entering the title.

### 4 Finish the procedure.



### To erase the entire title

In step 2 above...

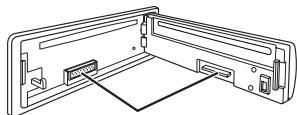




## Maintenance

### How to clean the connectors

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Connectors

### Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
- If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture has evaporated.

### How to handle discs

**When removing a disc from its case**, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.



Center holder

- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

**When storing a disc in its case**, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs in cases after use.

### To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



- Do not use any solvents (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

### To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.



To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.

### Do not use the following discs:

Single CD  
—8 cm (3-3/16") disc



Warped disc



Sticker and  
sticker residue



Stick-on label



Unusual shape



## More about this unit

### Basic operations

#### Turning on the power

- By pressing SRC (source) or i (iPod) button on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback also starts.

#### Turning off the power

- If you turn off the power while listening to a track, playback will start from where it had been stopped previously next time you turn on the power.

Continued on the next page

## General

- If you change the source while listening to a disc or an iPod, playback stops. Next time you select “CD” or “IPOD” as the playback source, playback will start from where it had been stopped/paused previously.
- After ejecting a disc or disconnecting an iPod, “NO DISC” or “NO IPOD” appears and you cannot operate some of the buttons. Insert another disc, connect an iPod, or press SRC to select another playback source.

## Tuner operations

### Storing stations in memory

- During SSM search...
  - All previously stored stations are erased and the stations are stored anew.
  - Received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).
  - When SSM is over, the station stored in No. 1 will be automatically tuned in.
- When storing a station manually, the previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.

## Disc operations

### Caution for DualDisc playback

- The Non-DVD side of a “DualDisc” does not comply with the “Compact Disc Digital Audio” standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

## General

- This unit has been designed to reproduce CDs/CD Texts, and CD-Rs (Recordable)/CD-RWs (Rewritable) in audio CD (CD-DA), MP3 and WMA formats.
- When a disc is inserted upside down, “PLEASE” and “EJECT” appear alternately on the display. Press ▲ to eject the disc.
- MP3 and WMA “tracks” (words “file” and “track” are used interchangeably) are recorded in “folders.”
- While fast-forwarding or reversing on an MP3 or WMA disc, you can only hear intermittent sounds.

## Playing a CD-R or CD-RW

- Use only “finalized” CD-Rs or CD-RWs.
- This unit can only play back files of the same type as those which are detected first if a disc includes both audio CD (CD-DA) files and MP3/WMA files.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not play back on this unit because of their disc characteristics, or for the following reasons:
  - Discs are dirty or scratched.
  - Moisture condensation has occurred on the lens inside the unit.
  - The pickup lens inside the unit is dirty.
  - The files on the CD-R/CD-RW are written using the “Packet Write” method.
  - There are improper recording conditions (missing data, etc.) or media conditions (stained, scratched, warped, etc.).
- CD-RWs may require a longer readout time since the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.
- Do not use the following CD-Rs or CD-RWs:
  - Discs with stickers, labels, or a protective seal stuck to the surface.
  - Discs on which labels can be directly printed by an ink jet printer.

Using these discs under high temperature or high humidity may cause malfunctions or damage to the unit.

## Playing an MP3/WMA disc

- This unit can play back MP3/WMA files with the extension code <.mp3> or <.wma> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can show the names of albums, artists (performer), and Tag (Version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, or 2.4) for MP3 files and for WMA files.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.
- This unit can play back MP3/WMA files meeting the conditions below:
  - Bit rate: 8 kbps — 320 kbps
  - Sampling frequency:
    - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG-1)
    - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG-2)

- Disc format: ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet, Windows long file name
- The maximum number of characters for file/folder names vary depending on the disc format used (includes 4 extension characters—<.mp3> or <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: up to 12 characters
  - ISO 9660 Level 2: up to 31 characters
  - Romeo: up to 128 characters
  - Joliet: up to 64 characters
  - Windows long file name: up to 128 characters
- This unit can recognize a total of 512 files, 255 folders, and 8 hierarchical levels.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate).  
Files recorded in VBR have a discrepancy in the elapsed time display, and do not show the actual elapsed time. In particular, this difference becomes noticeable after performing the search function.
- This unit cannot play back the following files:
  - MP3 files encoded in MP3i and MP3 PRO format.
  - MP3 files encoded in an inappropriate format.
  - MP3 files encoded with Layer 1/2.
  - WMA files encoded in lossless, professional, and voice format.
  - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
  - WMA files copy-protected with DRM.
  - Files which have data such as AIFF, ATAC3, etc.
- The search function works but search speed is not constant.

### Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, it is automatically inserted into the loading slot again to protect it from dust. Playback starts automatically.

### iPod operations

- Controllable iPod:
  - iPod mini
  - iPod G4
  - iPod photo
  - iPod nano (1st & 2nd Generation)
  - iPod with video (5th Generation)

- Update your iPod to the latest software version before using it with this unit.
- When you turn on this unit, the iPod is charged through this unit.
- While connecting an iPod with Video:
  - No video shows on the iPod's display or the external monitor (only the audio part is available).
  - It is not possible to browse video files on the "Video" menu. (If you connect the iPod during the playback or pausing of a video file, resuming playback will not work.)
- iPod shuffle cannot be used with this unit.
- You can control the iPod from this unit when "JVC" or "✓" appears on the iPod display after connection.
- The song order displayed on the selection menu of this unit may differ from that of the iPod.
- If playback is stopped, select a track from the selection menu or press BAND to playback the same track again.
- The text information may not be displayed correctly:
  - Some characters such as accented letters cannot be shown correctly on the display.
  - Communication between the iPod and the unit is not stable.
- If the text information includes more than 11 characters, it scrolls on the display. This unit can display up to 64 characters.

#### Notice:

When operating an iPod, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:  
<<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

### General settings—PSM

- If you change the "AMP GAIN" setting from "HIGH POWER" to "LOW POWER" while the volume level is set higher than "VOLUME 30," the unit automatically changes the volume level to "VOLUME 30."

*Continued on the next page*

## Preset value setting for each sound mode

Sound mode	Preset value									LOUD (loudness)
	BASS (bass)			MID (mid-range)			TRE (treble)			
	Freq.	Level	Q	Freq.	Level	Q	Freq.	Level	Q	
USER	60 Hz	00	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	7.5 kHz	00	Q1.25	OFF
ROCK	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+02	Q1.25	
CLASSIC	80 Hz	+01	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	Q1.25	
POPS	100 Hz	+02	Q1.0	1.0 kHz	+01	Q1.25	10.0 kHz	+02	Q1.25	
HIP HOP	60 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	-02	Q1.0	10.0 kHz	+01	Q1.25	
JAZZ	80 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	Q1.25	

Freq.: Frequency Q: Q-slope

## Troubleshooting


What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

	Symptoms	Remedies/Causes
General	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sound cannot be heard from the speakers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Adjust the volume to the optimum level.</li> <li>Check the cords and connections.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The unit does not work at all.</li> </ul>	Reset the unit (see page 3).
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> <li>SSM automatic presetting does not work.</li> </ul>	Store stations manually.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Static noise while listening to the radio.</li> </ul>	Connect the antenna firmly.
Disc playback	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disc cannot be played back.</li> </ul>	Insert the disc correctly.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>CD-R/CD-RW cannot be played back.</li> <li>Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insert a finalized CD-R/CD-RW.</li> <li>Finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disc can neither be played back nor ejected.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unlock the disc (see page 9).</li> <li>Eject the disc forcibly (see page 3).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disc sound is sometimes interrupted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stop playback while driving on rough roads.</li> <li>Change the disc.</li> <li>Check the cords and connections.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO DISC" appears on the display.</li> <li>"PLEASE" and "EJECT" appear alternately on the display.</li> </ul>	Insert a playable disc into the loading slot.

	Symptoms	Remedies/Causes
MP3/WMA playback	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disc cannot be played back.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Use a disc with MP3/WMA tracks recorded in a format compliant with ISO 9660 Level 1, Level 2, Romeo, or Joliet.</li> <li>Add the extension code &lt;.mp3&gt; or &lt;.wma&gt; to the file names.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Noise is generated.</li> </ul>	Skip to another track or change the disc. (Do not add the extension code <.mp3> or <.wma> to non-MP3 or WMA tracks.)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>A longer readout time is required ("READING" keeps flashing on the display).</li> </ul>	Do not use too many hierarchical levels and folders.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tracks do not play back in the order you have intended them to play.</li> </ul>	The playback order is determined when the files are recorded.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The elapsed playing time is not correct.</li> </ul>	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded on the disc.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The correct characters are not displayed (e.g. album name).</li> </ul>	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.
iPod playback	<ul style="list-style-type: none"> <li>The iPod does not turn on or does not work.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the connecting cable and its connection.</li> <li>Update the firmware version.</li> <li>Charge the battery.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The sound is distorted.</li> </ul>	Deactivate the equalizer either on the unit or the iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO IPOD" appears on the display.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check the connecting cable and its connection.</li> <li>Charge the battery.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Playback stops.</li> </ul>	The headphones are disconnected during playback. Turn off the unit's power and turn it on again.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No sound can be heard when connecting an iPod nano.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Disconnect the headphones from the iPod nano.</li> <li>Update the firmware version of the iPod nano.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"NO FILES" appears on the display.</li> </ul>	No tracks are stored. Import tracks to the iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>The iPod's controls do not work after disconnecting from this unit.</li> </ul>	Reset the iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>"CANNOT PLAY" appears on the display.</li> </ul>	Communication error occurs. Disconnect and connect the cable to the iPod again.

# Specifications

## AUDIO AMPLIFIER SECTION

<b>Power Output:</b>	<b>20 W RMS × 4 Channels at 4 Ω and ≤ 1% THD+N</b>		
Signal-to-Noise Ratio:	80 dBA (reference: 1 W into 4 Ω)		
Load Impedance:			4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
Tone Control Range:	Bass:	±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz)	
	Mid-range:	±12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1.5 kHz, 2.5 kHz)	
	Treble:	±12 dB (7.5 kHz, 10 kHz, 12.5 kHz, 15 kHz)	
	Q (Q-slope):	Q0.5 to Q2.0	
Frequency Response:			40 Hz to 20 000 Hz
Line-Out Level/Impedance:			2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Subwoofer-Out Level/Impedance:			2.5 V/20 kΩ load (full scale)
Output Impedance:			1 kΩ
Other Terminal:			AUX (auxiliary) input jack, iPod connector

## TUNER SECTION

Frequency Range:	FM:	with channel interval set to 100 kHz or 200 kHz	87.5 MHz to 107.9 MHz
		with channel interval set to 50 kHz	87.5 MHz to 108.0 MHz
	AM:	with channel interval set to 10 kHz	530 kHz to 1 710 kHz
		with channel interval set to 9 kHz	531 kHz to 1 602 kHz
<b>FM Tuner</b>	Usable Sensitivity:		11.3 dBf (1.0 μV/75 Ω)
	50 dB Quieting Sensitivity:		16.3 dBf (1.8 μV/75 Ω)
	Alternate Channel Selectivity (400 kHz):		65 dB
	Frequency Response:		40 Hz to 15 000 Hz
	Stereo Separation:		35 dB
<b>AM Tuner</b>	Sensitivity:		20 μV
	Selectivity:		35 dB

CD PLAYER SECTION		
Type:	Compact disc player	
Signal Detection System:	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
Number of Channels:	2 channels (stereo)	
Frequency Response:	5 Hz to 20 000 Hz	
Dynamic Range:	96 dB	
Signal-to-Noise Ratio:	98 dB	
Wow and Flutter:	Less than measurable limit	
MP3 Decoding Format: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Max. Bit Rate:	320 kbps
WMA (Windows Media® Audio) Decoding Format:	Max. Bit Rate:	320 kbps

GENERAL		
Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
Grounding System:	Negative ground	
Allowable Operating Temperature:	0°C to +40°C (32°F to 104°F)	
Dimensions (W × H × D): (approx.)	Installation Size:	182 mm × 52 mm × 160 mm (7-3/16" × 2-1/16" × 6-5/16")
	Panel Size:	188 mm × 58 mm × 6 mm (7-7/16" × 2-5/16" × 1/4")
Mass:	1.3 kg (2.9 lbs) (excluding accessories)	

*Design and specifications are subject to change without notice.*

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio speciality shop.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Muchas gracias por la compra de un producto JVC.

Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

### IMPORTANTE (EE.UU.)

Este equipo se ha sometido a todo tipo de pruebas y cumple con las normas establecidas para dispositivos de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estas reglas están diseñadas para asegurar una protección razonable contra este tipo de interferencias en las instalaciones residenciales. Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza debidamente, es decir, conforme a las instrucciones, podrían producirse interferencias en radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que estas interferencias no se produzcan en una instalación determinada. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede comprobarse mediante la conexión o desconexión del equipo, el problema podrá corregirse mediante una o una combinación de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Enchufe el equipo a una toma de corriente situada en un circuito distinto del aparato receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico experto en radio/televisión.

### Precaución:

Los cambios o modificaciones no aprobados por JVC pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

### IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **AVISO:** (EE.UU.) Radiación láser de clase II visible y/o invisible, cuando está abierto. No mire fijamente el haz.  
(Para Canadá) Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando ésta abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC00025-1:2001 (ENG)	<b>ATTENTION</b> RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	<b>AVISO</b> RADIACIÓN LÁSER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTÁ ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL ÓPTICO. (ESP)	<b>VARNING</b> SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA LÄSARE ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	<b>注意</b> ここを開くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 放射されます。 光学器械で直視 しないでください。 (JPN)	<b>CAUTION</b> VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM! FDA 21 CFR (ENG)
--	---	--	---	---	--



[Sólo Unión Europea]

### Advertencia:

Si necesita operar la unidad mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente a su alrededor pues de lo contrario, se podría producir un accidente de tráfico.

### Para fines de seguridad...

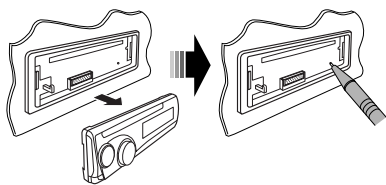
- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

### Temperatura dentro del automóvil...

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.

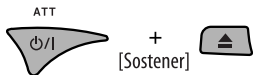


## ■ Cómo reposicionar su unidad



- También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted.

## ■ Cómo expulsar el disco por la fuerza



- Tenga cuidado de no dejar caer el disco al ser expulsado.
- Si esto no funciona, intente reposicionar su receptor.

## ■ Cómo usar el botón M MODE

Si usted pulsa M MODE, la unidad ingresará en el modo de funciones y, a continuación, los botones numéricos y ▲ / ▼ funcionarán como botones de funciones diferentes.

Ej.: Cuando el botón numérico 2 funciona como botón MO (monaural).



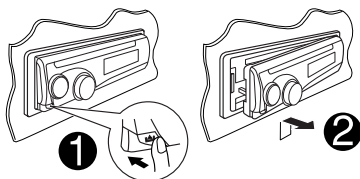
Para utilizar nuevamente estos botones con sus funciones originales después de pulsar M MODE pulse de nuevo M MODE.

- Si deja transcurrir 5 segundos sin pulsar ninguno de estos botones, cancelará automáticamente el modo de funciones.

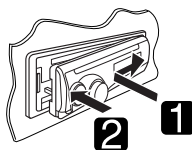
## CONTENIDO

Panel de control .....	4
Control remoto — RM-RK50 .....	5
Procedimientos iniciales .....	6
Operaciones básicas .....	6
Operaciones de la radio .....	7
Operaciones de los discos .....	8
Para reproducir un disco en el receptor .....	8
Operaciones del iPod.....	10
Ajustes del sonido.....	12
Configuraciones generales — PSM ...	14
Operaciones del otro componente externo.....	16
Asignación de título.....	16
Mantenimiento .....	17
Más sobre este receptor .....	17
Localización de averías.....	20
Especificaciones.....	22

## ■ Desmontaje del panel de control



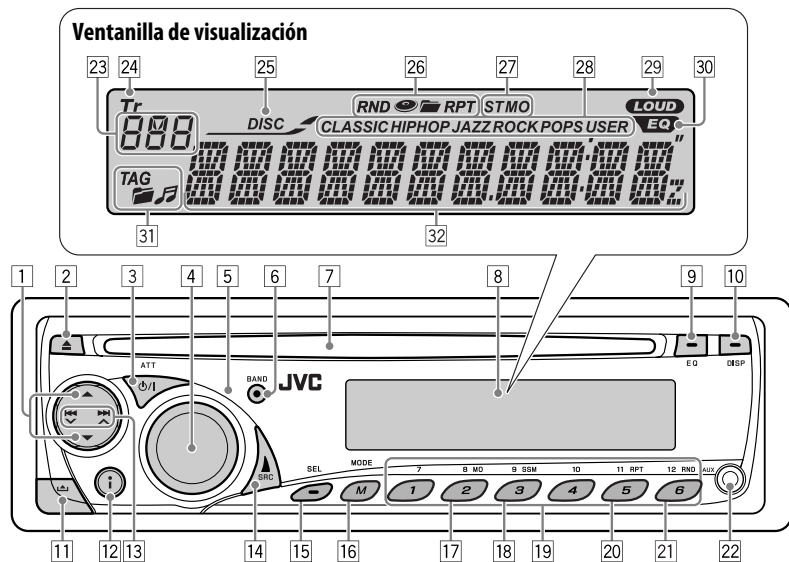
## ■ Fijación del panel de control



# Panel de control

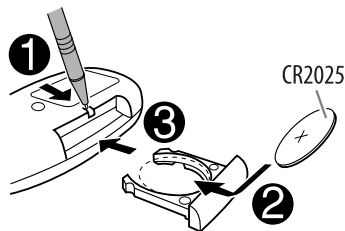
## Identificación de las partes

ESPAÑOL



- 1 Botones ▲ (arriba) / ▼ (abajo)
- 2 Botón ▲ (expulsión)
- 3 Botón  $\phi$ /I ATT (atenuador/en espera encendido)
- 4 Disco de control
- 5 Sensor remoto  
*NO exponga el sensor remoto a una luz potente (luz solar directa o iluminación artificial).*
- 6 Botón BAND
- 7 Ranura de carga
- 8 Ventanilla de visualización
- 9 Botón EQ (ecualizador)
- 10 Botón DISP (visualizar)
- 11 Botón  $\square$  (liberación del panel de control)
- 12 Botón i (iPod)
- 13 Botones ◀◀ ◻ ▶▶ ▶
- 14 Botón SRC (fuente)
- 15 Botón SEL (seleccionar)
- 16 Botón M MODE
- 17 Botón MO (monaural)
- 18 Botón SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)
- 19 Botones numéricos
- 20 Botón RPT (repetición)
- 21 Botón RND (aleatorio)
- 22 Toma de entrada AUX (auxiliar)
- 23 Visualización de fuente / Número de pista / Número de carpeta / Indicador de cuenta atrás del tiempo
- 24 Indicador Tr (pista)
- 25 Indicador DISC
- 26 Indicadores del modo de reproducción / ítem—RND (aleatoria),  $\odot$  (disco),  $\square$  (carpeta), RPT (repetición)
- 27 Indicadores de recepción del sintonizador—ST (estéreo), MO (monaural)
- 28 Indicadores del modo de sonido (iEQ: ecualizador inteligente)—CLASSIC, HIP HOP, JAZZ, ROCK, POPS, USER
- 29 Indicador LOUD (sonoridad)
- 30 Indicador EQ (ecualizador)
- 31 Indicadores de información del disco—TAG (información de etiqueta),  $\square$  (carpeta),  $\square$  (pista/archivo)
- 32 Pantalla principal

## Instalación de la pila botón de litio (CR2025)



Sólo para EE.UU.-California:

Este producto contiene una batería de litio CR de tipo botón que contiene perclorato (puede requerirse una manipulación especial).

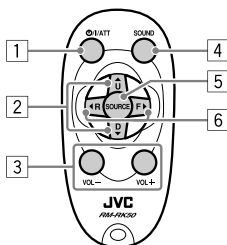
Visite [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

**Apunte el control remoto directamente hacia el sensor remoto del receptor. Asegúrese de que no hayan obstáculos entremedio.**

### Advertencia:

- No instale ninguna pila que no sea la CR2025 o su equivalente; de lo contrario, podrá explotar.
- No deje el mando a distancia en ningún lugar (como, por ejemplo, el tablero de instrumentos) donde quede expuesto a la luz directa del sol durante un período prolongado; si así lo hiciera podría explotar.
- Para evitar riesgos de accidentes, guarde la pila en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.
- Para proteger la pila contra el recalentamiento, las grietas, o para evitar que produzca incendio:
  - Evite recargar, cortocircuitar, desarmar, calentar la pila, o arrojarla al fuego.
  - No deje la pila con otros objetos metálicos.
  - No toque la pila con pinzas u otras herramientas similares.
  - Enrolle la pila con una cinta y aislela antes de desecharla o guardarla.

## Elementos principales y funciones

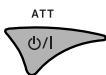


- 1 Botón  $\odot$ /I/ATT (atenuador/en espera/encendido)
  - La unidad se enciende al pulsarlo brevemente o el sonido se atenúa cuando está encendida.
  - La unidad se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.
- 2 Botones  $\blacktriangle$  U ("Up", arriba) / D ("Down", abajo)  $\blacktriangledown$ 
  - Cambia las bandas FM/AM mediante  $\blacktriangle$  U.
  - Cambia las emisoras preajustadas mediante D  $\blacktriangledown$ .
  - Cambia la carpeta de los discos MP3/WMA.
  - Mientras escucha en un Apple iPod
    - Si lo pulsa y lo mantiene pulsado ingresa en el menú principal.
    - (Ahora,  $\blacktriangle$  U/D  $\blacktriangledown$ /  $\blacktriangleleft$  R/F  $\blacktriangleright$  funcionan como botones selectores de menús.)
  - Mientras escucha en un iPod (en el modo de selección de menú):
    - Si pulsa brevemente  $\blacktriangle$  U vuelve al menú anterior.
    - Si pulsa brevemente D  $\blacktriangledown$  selecciona un elemento. (Seguidamente, pulse y mantenga pulsado D  $\blacktriangledown$  para reproducir directamente el tema seleccionado).
- 3 Botones VOL - / VOL +
  - Ajusta el nivel de volumen.
- 4 Botón SOUND
  - Selección del modo de sonido (iEQ: ecualizador inteligente).
- 5 Botón SOURCE
  - Selecciona la fuente.
- 6 Botones  $\blacktriangleleft$  R (retroceso) / F (avance)  $\blacktriangleright$ 
  - Efectúa la búsqueda de emisoras si lo pulsa brevemente.
  - Efectúa el avance rápido o el retroceso de la pista lo pulsa y mantiene pulsado.
  - Si se lo pulsa brevemente cambia la pista.
  - Mientras escucha en un iPod (en el modo de selección de menú):
    - Búsqueda acelerada de archivos: Sostenga  $\blacktriangleleft$  R/F  $\blacktriangleright$  en el menú principal para el salto rápido durante la búsqueda de canciones.

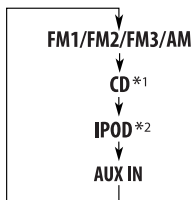
# Procedimientos iniciales

## Operaciones básicas

**1 Encienda la unidad.**



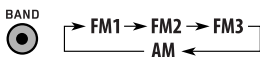
**2**



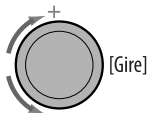
\*1 No podrá seleccionar "CD" como fuente de reproducción si no hay ningún disco en la unidad.

\*2 Aparece "NO IPOD" si el iPod no está conectado.

**3 Para el sintonizador FM/AM**



**4 Ajuste el volumen.**



Aparece el nivel de volumen.

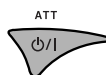
**5 Ajuste el sonido según se desee.**  
(Consulte las páginas 12 y 13).

### Precaución sobre el ajuste de volumen:

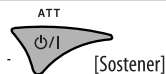
Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Antes de reproducir un disco, baje el volumen para evitar daños a los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida.

**Para disminuir el volumen en un instante (ATT)**

Para restablecer el sonido, presione el botón otra vez.



**Para apagar la unidad**



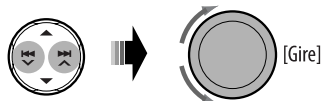
## Ajustes básicos

• Véase también "Configuraciones generales — PSM" en las páginas 14 y 15.

**1**



**2**



**1 Cancelación de las demostraciones en pantalla**

Seleccione "DEMO" y, a continuación, "DEMO OFF".

**2 Puesta en hora del reloj**

Seleccione "CLOCK HOUR" y, seguidamente ajuste la hora.  
Seleccione "CLOCK MIN" (minutos) y, seguidamente ajuste los minutos.

**3 Finalice el procedimiento.**



**Para verificar la hora actual cuando la unidad está apagada**



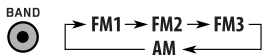
El reloj muestra la hora en la pantalla por unos 5 segundos. Consulte también la página 14.

# Operaciones de la radio

1



2



Se enciende cuando se recibe una radiodifusión FM estéreo con una intensidad de señal suficiente.



3

Comience la búsqueda de la emisora.



La búsqueda se interrumpe cuando se recibe una emisora.

**Para detener la búsqueda**, presione nuevamente el mismo botón.

## Para sintonizar manualmente una emisora

En el paso 3 de arriba...

1



2 Seleccione la frecuencias de la emisora deseada.



## Cuando una radiodifusión en FM estéreo sea difícil de recibir



Se enciende cuando se activa el modo monaural.



Se consigue mejorar la recepción, pero se pierde el efecto estereofónico.

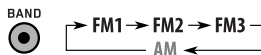
**Para restablecer el efecto estereofónico**, repita el procedimiento. Aparece "MONO OFF" y el indicador MO se apaga.

## Cómo almacenar emisoras en la memoria

Se pueden preajustar seis emisoras para cada banda.

### ■ Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de las emisoras más fuertes)

1 Seleccione la banda FM (FM1 – FM3) en la que desea almacenar.



2



3

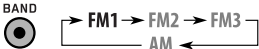



"SSM" parpadea, y luego desaparece al finalizar el preajuste automático.

Las emisoras FM locales con las señales más intensas serán exploradas y almacenadas automáticamente en la banda FM.

## Preajuste manual

Ej.: Almacenando una emisora FM de 92,50MHz en el número de preajuste 4 de la banda FM1.

**1** BAND 


**2**  **92.50MHz**

**3** 10  
4 [Sostener]

**P4 92.50MHz**


El número de preajuste parpadea durante unos momentos.

## Cómo escuchar una emisora preajustada

**1** BAND 

**2** Seleccione la emisora preajustada (1 – 6) deseada.

7 8 MO 9 SSM 10 11 RPT 12 RND  
1 2 3 4 5 6

0 

## Para verificar la otra información mientras escucha la radio



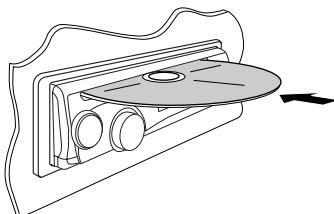
Frecuencias → Reloj → Nombre de la emisora\* → (vuelta al comienzo)

\* Si no se le ha asignado título a la emisora, aparecerá "NO NAME". Para asignar un título a una emisora, consulte la página 16.

## Operaciones de los discos

### Para reproducir un disco en el receptor



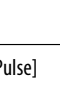
Todas las pistas se reproducen repetidamente hasta que usted cambie la fuente o extraiga el disco.



### Para detener la reproducción y expulsar el disco



• Pulse SRC para escuchar otra fuente de reproducción.

	[Sostener] Para el avance rápido o el retroceso de la pista
	[Pulse] Para ir a la pista siguiente o anterior
	[Pulse] Para ir a la carpeta siguiente o anterior (sólo para discos MP3 o WMA)

### Para localizar directamente una pista (para CD) o carpeta (para discos MP3 o WMA) específica

Para seleccionar un número del 01 – 06:



Para seleccionar un número del 07 – 12:



- Para poder utilizar el acceso directo a carpetas en los discos MP3/WMA, tiene que haber asignado a las carpetas un número de 2 dígitos que preceda a sus respectivos nombres—01, 02, 03, y así sucesivamente.

Para seleccionar una pista específica de una carpeta (para discos MP3 o WMA):



## Otras funciones principales

### Salto rápido de las pistas durante la reproducción

- Si es un disco MP3 o WMA, podrá saltar pistas dentro de la misma carpeta.

Ej.: Para seleccionar la pista 32 durante la reproducción de una pista de un solo dígito (del 1 al 9)



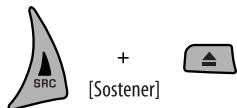
Cada vez que pulsa el botón, podrá saltar 10 pistas.

- Después de la última pista, se seleccionará la primera pista, y viceversa.



### Prohibición de la expulsión del disco

Podrá bloquear un disco en la ranura de carga.



“EJECT LOCK” parpadea en la pantalla.

**Para cancelar la prohibición**, repita el mismo procedimiento.

## Cambio de la información en pantalla



### Mientras se reproduce un CD de audio o un CD Text

A → B → Título del disco/ejecutante\*1  
 → Título de la pista\*1 [ ] → (vuelta al comienzo)

### Mientras se reproduce una pista MP3 o WMA

- Cuando se ajusta “TAG DISPLAY” a “TAG ON” (consulte la página 15)

A → B → Nombre del álbum/ejecutante (nombre de la carpeta\*2) [ TAG ] →  
 Título de la pista (nombre del archivo\*2) [ TAG ] → (vuelta al comienzo)

- Cuando se ajusta “TAG DISPLAY” a “TAG OFF”

A → B → Nombre de la carpeta [ ] →  
 → Nombre del archivo [ ] → (vuelta al comienzo)

**A** : Número de pista actual con el tiempo de reproducción transcurrido

**B** : Número de pista actual con la hora del reloj

[ ] : El indicador correspondiente se enciende en la pantalla.

\*1 Si el disco actual es un CD de audio, aparecerá “NO NAME”.

\*2 Si un archivo MP3/WMA no dispone de la información de etiqueta, aparecerán el nombre de la carpeta y el nombre del archivo. En este caso, el indicador TAG no se encenderá.

## Cómo seleccionar los modos de reproducción

Podrá utilizar solamente uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

- 1  MODE
- 2 Seleccione el modo de reproducción deseado.

### ■ Reproducción repetida

**Modo** **Reproduce repetidamente**


**TRACK RPT** : La pista actual. [ *RPT* ]

**FOLDER RPT\*** : Todas las pistas de la carpeta actual.  
[  *RPT* ]

**RPT OFF** : Se cancela.

### ■ Reproducción aleatoria

**Modo** **Reproduce aleatoriamente**

**FOLDER RND\*** : Todas las pistas de la carpeta actual, después las pistas de la carpeta siguiente y así sucesivamente. [ *RND*  ]

**ALL RND** : Todas las pistas del disco actual.  
[ *RND*  ]

**RND OFF** : Se cancela.

\* Sólo mientras se reproduce un disco MP3 o WMA.

[ ] : El indicador correspondiente se enciende en la pantalla.

## Operaciones del iPod

Puede reproducir canciones con un iPod Apple conectándolo con el cable de conexión directa para iPod suministrado.

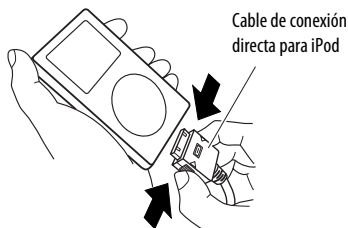
Puede controlar la reproducción desde la unidad o desde su iPod.

- Si desconecta el iPod la reproducción se detendrá. Pulse SRC para escuchar otra fuente de reproducción.

### Precaución:

- Evite utilizar el iPod si esto puede poner en peligro su seguridad cuando conduce.
- Para evitar el borrado accidental, asegúrese de sacar copia de respaldo de todos los datos importantes.
- Para la conexión, consulte el Manual de instalación/conexión (volumen separado).
- Si desea más información, consulte, también, el manual suministrado con el iPod.

## 1 Conecte un iPod.



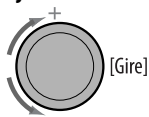
### Si ha conectado un iPod...



Para seleccionar directamente "IPOD" mientras escucha otras fuentes o cuando la unidad está apagada.

La reproducción se inicia automáticamente desde el punto de detención anterior.


## 2 Ajuste el volumen.










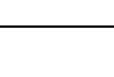
**3** Ajuste el sonido según se desee.  
(Consulte las páginas 12 y 13).

**Para controlar la reproducción desde el iPod**

 [Sostener] Aparece "IPOD MODE" en la pantalla.

- Pulse y mantenga pulsado este botón nuevamente para controlar la reproducción desde la unidad. Aparece "HEAD MODE" en la pantalla.

**Control de reproducción desde la unidad**

	[Pulse] Ir a la pista siguiente o anterior
	[Sostener] Avanza o retrocede rápidamente la pista durante la reproducción. Omite rápidamente los elementos de menú del menú principal
	[Sostener] Ingrese al menú principal (véase la columna derecha).
	[Pulse] Pausar / reanudar la reproducción.
	[Pulse] Ir al menú superior de "PLAYLIST", "ARTIST", "ALBUM", "SONG", "PODCAST", o "GENRE" en el menú principal (consulte la columna derecha).
	[Sostener] Ir al menú superior de "COMPOSER" o "AUDIOBOOK" en el menú principal (consulte la columna derecha).

**Seleccionar una pista en el menú**

**1** Ingrese al menú principal.



Ahora los botones ▲/▼/◀◀/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶ / números funcionan como los botones de selección de menú.

**2** Seleccione el menú deseado.



**PLAYLIST** ↔ **ARTIST** ↔ **ALBUM** ↔ **SONG**  
↔ **PODCAST** ↔ **GENRE** ↔ **COMPOSER**  
↔ **AUDIOBOOK** ↔ (vuelta al comienzo)

- Si pulsa los botones numéricos puede seleccionar directamente el menú deseado (consulte la columna izquierda de la página si desea más información).

**3** Confirme la selección.



Para retroceder al menú anterior, pulse ▲.

- Si mantiene el botón pulsado, se iniciará directamente la reproducción del tema seleccionado.
- Si se selecciona una pista, la reproducción se inicia automáticamente.
- Si el elemento seleccionado dispone de otra capa, se accederá a esa capa. Repita los pasos 2 y 3 hasta que se reproduzca la pista deseada.
- Búsqueda acelerada de archivos: Sostenga ◀◀/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶/▶▶ en el menú principal para el salto rápido durante la búsqueda de canciones.

## Para salir del modo de selección de menús



- \* El modo de selección de menú será cancelado:
  - Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 10 segundos.
  - Cuando usted confirma la selección de una pista.
  - Si presiona algún otro botón, tal como DISP, SEL, MODE o EQ.

## Cómo seleccionar los modos de reproducción



### 2 Selección el modo de reproducción deseado.



**Modo**      **Funciones de reproducción (como un iPod)**

**ONE RPT** : Igual que "Repetir Una". [ RPT ]

**ALL RPT** : Igual que "Repetir Todas".

[ RPT ]

**RPT OFF** : Se cancela.



**Modo**      **Funciones de reproducción (como un iPod)**

**SONG RND** : Igual que "Aleatorio Canciones". [ RND ]

**ALBUM RND\*** : Igual que "Aleatorio Álbumes". [ RND ]

**RND OFF** : Se cancela.

\* Funciona solamente si selecciona "ALL" en "ALBUMS" en el menú principal.

[ ] : El indicador correspondiente se enciende en la pantalla.

## Para comprobar otra información mientras escucha un iPod



**Número de pista actual con el tiempo de reproducción transcurrido** → **Número de pista actual con la hora del reloj** → **Título de la pista\*** → **Nombre del álbum/ejecutante\*** → (vuelta al comienzo)

\* Cuando se ajusta "TAG DISPLAY" a "TAG OFF" (consulte la página 15), aparecerá el nombre del archivo y el nombre de la carpeta.

## Ajustes del sonido

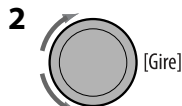
Podrá seleccionar un modo de sonido preajustado adecuado al género musical (iEQ: ecualizador inteligente).



## Cómo ajustar el sonido

Usted puede ajustar las características de sonido según sus preferencias.

- El ajuste que realice se guardará para el modo de sonido seleccionado actualmente (iEQ), incluyendo "USER".



### Indicación, [Margen]

**FADER\***<sup>2</sup>, [R06 a F06]

Ajusta el balance de los altavoces delanteros y traseros.

**BALANCE\***<sup>3</sup>, [L06 a R06]

Ajusta el balance de los altavoces izquierdo y derecho.

## Indicación, [Margen]

### LOUD\*4 (sonoridad), [LOUD ON o LOUD OFF]

Refuerza las frecuencias altas y bajas para producir un sonido bien balanceado a bajos niveles de volumen.

### SUBWOOFER\*1, [00 a 08, inicial: 04]

Ajusta el nivel de salida del subwoofer.

### VOL ADJ (ajuste de volumen), [-05 a +05, inicial: 00]

Ajuste el nivel de volumen para cada fuente (excepto FM) en relación con el nivel de volumen de FM. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente.

- Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.

### VOLUME, [00 a 50 o 00 a 30]\*5

Ajuste el volumen.

\*1 Se visualiza sólo cuando "L/O MODE" se ajusta a "SUB.W" (consulte la página 15).

\*2 Si está utilizando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a "00".

\*3 El ajuste no afecta a la salida del subwoofer.

\*4 El ajuste realizado (LOUD ON/LOUD OFF) se aplica a todos los modos de sonido.

\*5 Dependiendo del ajuste de control de ganancia del amplificador. (Para los detalles, consulte la página 15).

## Cómo guardar su propio modo de sonido

Podrá ajustar los modos de sonido a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria.

### 1 Seleccione un modo de sonido.



USER → ROCK → CLASSIC  
JAZZ ← HIP HOP ← POPS

### 2 Ingrese en el modo de ajuste.



- Si no realiza ninguna operación en 5 segundos, este modo se cancelará.

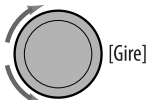
### 3 Seleccione una característica de sonido.



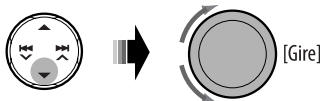
BASS ↔ MID ↔ TRE

### 4 Ajuste los elementos de sonido de la característica de sonido seleccionada.

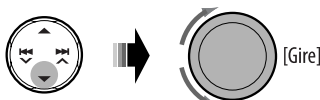
- 1 Ajuste la frecuencia.



- 2 Ajuste el nivel.



- 3 Ajuste la curva de calidad (Q).



Elementos de sonido	Gama/Ítems seleccionables		
	BASS	MID	TRE
Frecuencia	60 Hz	500 Hz	7.5 kHz
	80 Hz	1.0 kHz	10.0 kHz
	100 Hz	1.5 kHz	12.5 kHz
	120 Hz	2.5 kHz	15.0 kHz
	Nivel	-06 a +06	-06 a +06
Q (curva Q):	Q0.5	Q0.75	Q0.75
	Q1.0	Q1.0	Q1.25
	Q1.5	Q1.25	
	Q2.0	Q1.5	

BASS: Graves MID: Rango medio TRE: Agudos

### 5 Los ajustes realizados se guardarán automáticamente. Repita los pasos 3 y 4 para ajustar otras características de sonido.

## Configuraciones generales—PSM

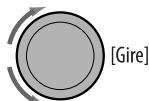
Puede cambiar los elementos de PSM (Modo de ajustes preferidos) enumerados en la siguiente tabla y en la página 15.

**1**  [Sostener]

**2** Seleccione una opción de PSM.



**3** Ajuste la opción de PSM seleccionada.



**4** Repita los pasos 2 y 3 para ajustar las otras opciones de PSM, si fuera necesario.

**5** Finalice el procedimiento.



Indicaciones	Opción (__: Inicial)	Ajuste, [página de referencia]
<b>DEMO</b> Demostración en pantalla	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DEMO ON</b></li> <li>• <b>DEMO OFF</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: La demostración en pantalla se activará automáticamente si no se efectúa ninguna operación durante unos 20 segundos, [6].</li> <li>: Se cancela.</li> </ul>
<b>CLOCK DISP</b> *1 Indicación del reloj	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CLOCK ON</b></li> <li>• <b>CLOCK OFF</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: El reloj siempre mostrará la hora en la pantalla cuando la unidad esté apagada.</li> <li>: Se cancela; al pulsar DISP el reloj mostrará la hora por unos 5 segundos cuando la unidad esté apagada, [6].</li> </ul>
<b>CLOCK HOUR</b> Ajuste de la hora	<b>1 – 12</b>	[Inicial: 1 (1:00)], [6].
<b>CLOCK MIN</b> Ajuste de los minutos	<b>00 – 59</b>	[Inicial: 00 (1:00)], [6].
<b>DIMMER</b> Atenuador de luminosidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b></li> <li>• <b>OFF</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: La iluminación de la pantalla y de los botones se oscurece.</li> <li>: Se cancela.</li> </ul>

\*1 Si la alimentación no se interrumpe al desconectar la llave de encendido de su automóvil, se recomienda seleccionar "CLOCK OFF" para economizar batería del automóvil.

Indicaciones	Opción (_: Inicial)	Ajuste, [página de referencia]
<b>AUDIOBOOKS</b> *2 Control de velocidad de "Audiobook"	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NORMAL</b></li> <li>• <b>FASTER</b></li> <li>• <b>SLOWER</b></li> </ul>	: Puede seleccionar la velocidad de reproducción de un archivo de sonido "Audiobook" en su iPod.
<b>SCROLL</b> *3 Desplazamiento	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ONCE</b></li> <li>• <b>AUTO</b></li> <li>• <b>OFF</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Desplaza una vez la información visualizada.</li> <li>: El desplazamiento se repite (a intervalos de 5 segundos).</li> <li>: Se cancela.</li> <li>• Pulsando DISP durante más de 1 segundo podrá desplazar la indicación independientemente del ajuste.</li> </ul>
<b>L/O MODE</b> Modo de salida de línea	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>REAR</b></li> <li>• <b>SUB.W</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Selecciónelo si los terminales REAR LINE OUT se utilizan para conectar los altavoces (a través de un amplificador externo).</li> <li>: Selecciónelo si los terminales REAR LINE OUT se utilizan para conectar un subwoofer (a través de un amplificador externo).</li> </ul>
<b>SUB.W FREQ</b> *4 Frecuencia de corte del subwoofer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LOW</b></li> <li>• <b>MID</b></li> <li>• <b>HIGH</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Las frecuencias inferiores a 90 Hz se envían al subwoofer.</li> <li>: Las frecuencias inferiores a 135 Hz se envían al subwoofer.</li> <li>: Las frecuencias inferiores a 180 Hz se envían al subwoofer.</li> </ul>
<b>TAG DISPLAY</b> Visualización de etiqueta	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>TAG ON</b></li> <li>• <b>TAG OFF</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Muestra la información de etiqueta mientras se reproducen pistas MP3/WMA, [9].</li> <li>: Se cancela.</li> </ul>
<b>AMP GAIN</b> Control de ganancia del amplificador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LOW POWER</b></li> <li>• <b>HIGH POWER</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: VOLUME 00 – VOLUME 30. (Selecciónelo si la potencia máxima del altavoz es de menos de 50 W, con el fin de evitar posibles daños en el altavoz).</li> <li>: VOLUME 00 – VOLUME 50.</li> </ul>
<b>IF BAND</b> Banda de frecuencia intermedia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AUTO</b></li> <li>• <b>WIDE</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Aumenta la selectividad del sintonizador para reducir los ruidos de interferencia entre estaciones cercanas. (El efecto estereofónico puede perderse).</li> <li>: Sujeto a ruidos de interferencia de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y se conserva el efecto estereofónico.</li> </ul>
<b>AREA</b> Intervalo entre canales del sintonizador	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>AREA US</b></li> <li>• <b>AREA EU</b></li> <li>• <b>AREA SA</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>: Cuando se utiliza en América del Norte/Central/Sur. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 10 kHz/200 kHz.</li> <li>: Cuando se utiliza en cualesquier otras áreas. Los intervalos de AM/FM están ajustados a 9 kHz/50 kHz (100 kHz durante la búsqueda automática).</li> <li>: Cuando se utiliza en los países de América del Sur donde el intervalo de FM es 100 kHz. El intervalo de AM está ajustado a 10 kHz.</li> </ul>

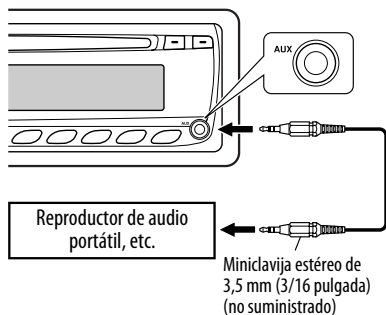
\*2 Se visualiza solamente cuando un iPod se encuentra conectado y la reproducción se controla desde la unidad.

\*3 Algunos caracteres o símbolos no serán mostrados correctamente (o aparecerán en blanco) sobre la pantalla.

\*4 Se visualiza sólo cuando "L/O MODE" se ajusta a "SUB.W".

## Operaciones del otro componente externo

Puede conectar un componente externo al jack de entrada AUX (auxiliar) en el panel de control.



1

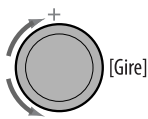


2

Encienda el componente conectado y comience a reproducir la fuente.

3

Ajuste el volumen.



4

Ajuste el sonido según se desee. (Consulte las páginas 12 y 13).

**Para consultar otra información mientras escucha un componente externo**



DISP

Reloj ↔ AUX IN

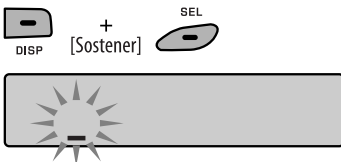
## Asignación de título

Puede asignar nombres a 30 frecuencias de emisoras (FM y AM) y hasta un máximo de 8 caracteres para cada nombre de emisora.

1 **Selecciona FM/AM.**



2 **Muestre la pantalla de entrada de título.**



3 **Asigne un título.**

1 **Seleccione un carácter.**



A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N
O	P	Q	R	S	T	U
V	W	X	Y	Z	0	1
2	3	4	5	6	7	8
9	-	/	<	>	espacio	

2 **Muévase a la posición del carácter siguiente (o anterior).**



3 **Repita los pasos 1 y 2 hasta que termine de introducir el título.**

4 **Finalice el procedimiento.**



**Para borrar el título entero**

En el paso 2 de arriba...

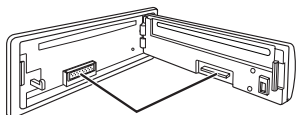


# Mantenimiento

## Cómo limpiar los conectores

Un desmontaje frecuente producirá el deterioro de los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Conectores

## Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en el lente del interior de la unidad, en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

Si se produce condensación, la unidad podría no funcionar correctamente. En este caso, saque el disco y deje el receptor encendido durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

## Cómo manejar los discos

Cuando saque un disco de su estuche, presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco hacia arriba, agarrándolo por los bordes.

Sujetador central



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche, insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en sus estuches después del uso.

## Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si se llegara a ensuciar un disco, límpielo con un lienzo suave, en línea recta desde el centro hacia el borde.

- No utilice ningún tipo de solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyente, bencina, etc.) para limpiar los discos.



## Para reproducir discos nuevos

Los discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta utilizar un disco en tales condiciones, el receptor podría rechazar el disco.

Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.



### No utilice los siguientes discos:

CD simple—disco de 8 cm (3-3/16 pulgada)



Disco alabeado



Pegatinas y restos de pegatina



Rótulo autoadhesivo



Forma irregular



## Más sobre este receptor

### Operaciones básicas

#### Conexión de la alimentación

- Al pulsar los botones SRC (fuente) o i (iPod) en la unidad, también puede encenderla. Si está preparada la fuente, también se iniciará la reproducción.

#### Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está escuchando alguna pista, la próxima vez que la encienda, la reproducción comenzará desde el lugar en el cual fue apagada anteriormente.

Continúa en la página siguiente

## General

- La reproducción cesa si cambia la fuente mientras escucha un disco o un iPod. La próxima vez que seleccione “CD” o “IPOD” como fuente de reproducción, la reproducción comenzará desde el lugar en el que fue detenida/pausada previamente.
- Después de expulsar un disco o desconectar un iPod, aparecerá “NO DISC” o “NO IPOD” y algunos botones quedarán inoperantes. Inserte otro disco, conecte un iPod, o presione SRC para seleccionar otra fuente de reproducción.

## Operaciones del sintonizador

### Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Durante la búsqueda SSM...
  - Todas las emisoras almacenadas previamente se borran y se almacenan las emisoras nuevas.
  - Las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones No 1 (frecuencia más baja) a No 6 (frecuencia más alta).
  - Cuando finalice el SSM, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el botón No 1.
- Al almacenar una emisora manualmente, la emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.

## Operaciones de los discos

### Precaución sobre la reproducción de DualDisc

- El lado no DVD de un “DualDisc” no es compatible con la norma “Compact Disc Digital Audio”. Por consiguiente, no se recomienda usar el lado no DVD de un DualDisc en este producto.

## General

- Este receptor ha sido diseñado para reproducir discos CDs/CD Texts, y CD-Rs (Grabables)/CD-RWs (Reescribibles) en formato de audio CD (CD-DA), MP3 y WMA.
- Cuando se inserta un disco al revés, “PLEASE” y “EJECT” aparecerán alternativamente en la pantalla. Pulse ▲ para sacar el disco.
- Las “pistas” (los términos “archivo” y “pista” se utilizan indistintamente) MP3 y WMA se graban en “carpetas”.
- Durante el avance rápido o el retroceso de un disco MP3 o WMA, podrá escuchar sólo sonidos intermitentes.

## Reproducción de un CD-R o CD-RW

- Utilice sólo CD-Rs o CD-RWs “finalizados”.
- Si el disco incluye tanto archivos CD de audio (CD-DA) como archivos MP3/WMA, esta unidad podrá reproducir solamente archivos del mismo tipo que los detectados en primer término.
- Este receptor puede reproducir discos multisesión; no obstante, las sesiones no cerradas serán omitidas durante la reproducción.
- Puede suceder que algunos discos CD-Rs o CD-RWs no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características propias de los mismos, o por uno de los siguientes motivos:
  - Los discos están sucios o rayados.
  - Ha ocurrido condensación de humedad en la lente del interior del receptor.
  - Suciedad en el lente captor del interior del receptor.
  - Los archivos del CD-R/CD-RW están escritos mediante el método “Packet Write”.
  - Las condiciones inadecuadas de grabación (datos faltantes, etc.), o del medio (manchas, arañazos, alabeo, etc.).
- Los CD-RWs pueden requerir un tiempo de lectura mayor debido a que la reflectancia de los CD-RWs es menor que la de los CDs regulares.
- No utilice los CD-Rs o CD-RWs siguientes:
  - Discos con pegatinas, etiquetas o un sello de protección adheridos a la superficie.
  - Discos en los cuales las etiquetas pueden imprimirse directamente mediante una impresora de chorro de tinta.

El uso de estos discos a temperaturas o humedad elevadas podrá producir fallos de funcionamiento o daños a la unidad.

## Reproducción de discos MP3/WMA

- Este receptor puede reproducir solamente archivos MP3/WMA con el código de extensión <.mp3> o <.wma> (sin distinción de caja—mayúsculas/minúsculas).
- Este receptor puede mostrar los nombres de los álbumes, artistas (ejecutantes), y etiqueta (Versión 1,0, 1,1, 2,2, 2,3 o 2,4) para archivos MP3 y para archivos WMA.
- Esta unidad puede manejar solamente caracteres de un byte. Otros caracteres no serán visualizados correctamente.
- Este receptor puede reproducir archivos MP3/WMA que cumplan con las siguientes condiciones:
  - Velocidad de bit: 8 kbps — 320 kbps
  - Frecuencia de muestreo:
    - 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz (para MPEG-1)
    - 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz (para MPEG-2)



- Formato del disco: ISO 9660 Level 1/ Level 2, Romeo, Joliet, nombre de archivo largo de Windows
- El número máximo de caracteres para los nombres de archivo/carpeta varía según el formato de disco usado (incluye extensión de 4 caracteres—<.mp3> o <.wma>).
  - ISO 9660 Level 1: hasta 12 caracteres
  - ISO 9660 Level 2: hasta 31 caracteres
  - Romeo: hasta 128 caracteres
  - Joliet: hasta 64 caracteres
  - Nombre de archivo largo de Windows: hasta 128 caracteres
- Esta unidad puede reconocer un total de 512 archivos, 255 carpetas, y 8 niveles de jerarquías.
- Este receptor puede reproducir archivos grabados en VBR (velocidad variable de bits). Los archivos grabados en VBR presentan una discrepancia en la visualización del tiempo transcurrido, y no muestran el tiempo transcurrido real. Especialmente, esta diferencia se hace evidente después de realizar la función de búsqueda.
- Este receptor no puede reproducir los siguientes archivos:
  - Archivos MP3 codificados con formato MP3i y MP3 PRO.
  - Archivos MP3 codificados en un formato inapropiado.
  - Archivos MP3 codificados con Layer 1/2.
  - Archivos WMA codificados con formatos sin pérdida, profesional, y de voz.
  - Archivos WMA no basados en Windows Media® Audio.
  - Archivos formateados WMA protegidos contra copia por DRM.
  - Archivos que disponen de datos tales como AIFF, ATAC3, etc.
- La función de búsqueda funciona pero la velocidad de búsqueda no es constante.

## Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo contra el polvo. La reproducción se inicia automáticamente.

## Operaciones del iPod

- iPod controlable:
  - iPod mini
  - iPod G4
  - iPod photo
  - iPod nano (1ª y 2ª generación)
  - iPod con Vídeo (5ta. generación)

- Actualice su iPod a la versión de software más reciente antes de utilizarlo con esta unidad.
- Al encender esta unidad, el iPod se carga a través de esta unidad.
- Mientras se encuentre conectado un iPod con Vídeo:
  - No aparecerá vídeo en la pantalla del iPod ni en el monitor externo (sólo se activará la parte de audio).
  - No se pueden buscar archivos de vídeo en el menú "Vídeo". (Si conecta el iPod durante la reproducción o la pausa de un archivo de vídeo, no se podrá reanudar la reproducción).
- La reproducción aleatoria del iPod no puede utilizarse en esta unidad.
- Puede controlar el iPod desde la unidad cuando en la pantalla del iPod aparezca "JVC" o "✓" después de la conexión.
- El orden de canciones mostrado en el menú de selección de esta unidad puede diferir del que se encuentra en el iPod.
- Si se detiene la reproducción, seleccione una pista en el menú de selección o pulse BAND (BANDA) para reproducir nuevamente la misma pista.
- La información de texto podría no visualizarse correctamente:
  - Las letras con acento y ciertos caracteres no se pueden visualizar correctamente en la pantalla.
  - La comunicación entre el iPod y la unidad no es estable.
- Si la información de texto incluye más de 11 caracteres, será desplazada en la pantalla. Esta unidad puede visualizar hasta un máximo de 64 caracteres.

### Nota:

Cuando opera un iPod, algunas operaciones pueden no funcionar correctamente o como se desea. En tal caso, visite el siguiente sitio web de JVC:

<<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

## Configuraciones generales—PSM

- Si usted cambia la configuración "AMP GAIN" de "HIGH POWER" a "LOW POWER" mientras el nivel de volumen está ajustado a más de "VOLUME 30", el receptor cambiará automáticamente el nivel de volumen a "VOLUME 30".

Continúa en la página siguiente

## Configuración del valor preajustado para cada modo de sonido

Modo de sonido	Valor preajustado									
	BASS (graves)			MID (rango medio)			TRE (agudos)			LOUD (sonoridad)
	Frec.	Nivel	Q	Frec.	Nivel	Q	Frec.	Nivel	Q	
USER	60 Hz	00	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	7.5 kHz	00	Q1.25	OFF
ROCK	100 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+02	Q1.25	
CLASSIC	80 Hz	+01	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	Q1.25	
POPS	100 Hz	+02	Q1.0	1.0 kHz	+01	Q1.25	10.0 kHz	+02	Q1.25	
HIP HOP	60 Hz	+04	Q1.0	1.0 kHz	-02	Q1.0	10.0 kHz	+01	Q1.25	
JAZZ	80 Hz	+03	Q1.0	1.0 kHz	00	Q1.25	10.0 kHz	+03	Q1.25	

Frec.: Frecuencias Q: curva Q

## Localización de averías


Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

	Síntomas	Soluciones/Causas
General	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede escuchar el sonido a través de los altavoces.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste el volumen al nivel óptimo.</li> <li>Inspeccione los cables y las conexiones.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El receptor no funciona en absoluto.</li> </ul>	Reinicialice el receptor (consulte la página 3).
FM/AM	<ul style="list-style-type: none"> <li>El preajuste automático SSM no funciona.</li> </ul>	Almacene manualmente las emisoras.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.</li> </ul>	Conecte firmemente la antena.
Reproducción del disco	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede reproducir el disco.</li> </ul>	Inserte correctamente el disco.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede reproducir el CD-R/CD-RW.</li> <li>No se pueden saltar las pistas del CD-R/CD-RW.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte un CD-R/CD-RW finalizado.</li> <li>Finalice el CD-R/CD-RW con el componente utilizado para la grabación.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No es posible reproducir ni expulsar el disco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desbloquee el disco (consulte la página 9).</li> <li>Efectúe la expulsión forzada del disco (consulte la página 3).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados.</li> <li>Cambie el disco.</li> <li>Inspeccione los cables y las conexiones.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "NO DISC" en la pantalla.</li> <li>"PLEASE" y "EJECT" aparecen alternativamente en la pantalla.</li> </ul>	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.

	Síntomas	Soluciones/Causas
Reproducción de MP3/WMA	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se puede reproducir el disco.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utilice un disco con pistas MP3/WMA grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Romeo o Joliet.</li> <li>Añada el código de extensión &lt;.mp3&gt; o &lt;.wma&gt; a los nombres de archivos.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se generan ruidos.</li> </ul>	Salte a otra pista o cambie el disco. (No añada el código de extensión <.mp3> o <.wma> a pistas que no sean MP3 o WMA).
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se requiere mayor tiempo de lectura ("READING" permanece parpadeando en la pantalla).</li> </ul>	No utilice demasiados niveles de jerarquías y carpetas.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las pistas no se reproducen en el orden de reproducción intentado por usted.</li> </ul>	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.</li> </ul>	Esto sucede a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas en el disco.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).</li> </ul>	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.
	Reproducción del iPod	<ul style="list-style-type: none"> <li>El iPod no se enciende o no funciona.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>El sonido está distorsionado.</li> </ul>		Desactive el ecualizador en la unidad o en el iPod.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "NO IPOD" en la pantalla.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique el cable de conexión y su conexión.</li> <li>Cargue la pila.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>La reproducción se detiene.</li> </ul>		Los auriculares están desconectados durante la reproducción. Apague la unidad y vuélvala a encender.
<ul style="list-style-type: none"> <li>No se escucha ningún sonido al conectar un iPod nano.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte los auriculares del iPod nano.</li> <li>Actualice la versión de firmware del iPod nano.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "NO FILES" en la pantalla.</li> </ul>		No hay pistas almacenadas. Importe pistas al iPod.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Los controles del iPod no funcionarán después de desconectarlo de esta unidad.</li> </ul>		Reinicialice el iPod.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aparece "CANNOT PLAY" en la pantalla.</li> </ul>		Ha ocurrido un error de comunicación. Desconecte y vuelva a conectar el cable al iPod.

# Especificaciones

## SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

<b>Salida de potencia:</b>	<b>20 W RMS × 4 canales a 4 Ω y ≤ 1% THD+N</b>		
Relación señal a ruido:	80 dBA (referencia: 1 W en 4 Ω)		
Impedancia de carga:			4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)
Gama de control de tono:	Graves:	±12 dB (60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz)	
	Rango medio:	±12 dB (500 Hz, 1 kHz, 1,5 kHz, 2,5 kHz)	
	Agudos:	±12 dB (7,5 kHz, 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz)	
	Q (curva Q):	Q0,5 a Q2,0	
Respuesta de frecuencias:	40 Hz a 20 000 Hz		
Nivel/impedancia salida línea:	2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala)		
Nivel/impedancia salida subwoofer:	2,5 V/20 kΩ de carga (plena escala)		
Impedancia de salida:	1 kΩ		
Otro terminal:	Toma de entrada AUX (auxiliar), Conector iPod		

## SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:	FM:	con el intervalo entre canales ajustado a 100 kHz o 200 kHz	87,5 MHz a 107,9 MHz
		con el intervalo entre canales ajustado a 50 kHz	87,5 MHz a 108,0 MHz
	AM:	con el intervalo entre canales ajustado a 10 kHz	530 kHz a 1 710 kHz
		con el intervalo entre canales ajustado a 9 kHz	531 kHz a 1 602 kHz
<b>Sintonizador de FM</b>	Sensibilidad útil:	11,3 dBf (1,0 μV/75 Ω)	
	50 dB Sensibilidad de silenciamiento:	16,3 dBf (1,8 μV/75 Ω)	
	Selectividad de canal alternativo (400 kHz):	65 dB	
	Respuesta de frecuencias:	40 Hz a 15 000 Hz	
	Separación estereofónica:	35 dB	
<b>Sintonizador de AM</b>	Sensibilidad:	20 μV	
	Selectividad:	35 dB	

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD		
Tipo:	Reproductor de discos compactos	
Sistema de detección de señal:	Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)	
Número de canales:	2 canales (estereofónicos)	
Respuesta de frecuencias:	5 Hz a 20 000 Hz	
Gama dinámica:	96 dB	
Relación señal a ruido:	98 dB	
Lloro y trémolo:	Inferior al límite medible	
Formato de decodificación MP3: (MPEG1/2 Audio Layer 3)	Máx. velocidad de bits:	320 kbps
Formato de decodificación WMA (Windows Media® Audio):	Máx. velocidad de bits:	320 kbps

GENERAL		
Requisitos de potencia:	Voltaje de funcionamiento:	14,4 V CC (tolerancia de 11 V a 16 V)
Sistema de puesta a tierra:	Negativo a masa	
Temperatura de funcionamiento admisible:	0°C a +40°C (32°F a 104°F)	
Dimensiones (An × Al × Pr): (aprox.)	Tamaño de instalación:	182 mm × 52 mm × 160 mm (7-3/16 pulgada × 2-1/16 pulgada × 6-5/16 pulgada)
	Tamaño del panel:	188 mm × 58 mm × 6 mm (7-7/16 pulgada × 2-5/16 pulgada × 1/4 pulgada)
Peso:	1,3 kg (2,9 lbs) (excluyendo accesorios)	

*El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.*

Si necesita un kit para su automóvil, consulte su directorio telefónico para buscar la tienda especializada en car audio más cercana.

- Microsoft y Windows Media son marcas registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.
- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.



**Having TROUBLE with operation?**

**Please reset your unit**

Refer to page of How to reset your unit

**Still having trouble??**


USA ONLY

**Call 1-800-252-5722**

**<http://www.jvc.com>**

**We can help you!**

**JVC**

 EN, SP

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0508DTSMDTJEIN